



## פרק ט"ו: ביקורי בדروוביץ'

## ביקורי בדרכווביץ

**דפנה:**

לחזור הביתה - זהו נושא נצחי המופיע בספרות עוד מימי האודיסיאה היוונית. מה מושך אותנו בחבלי כסם לשוב אל מחוזות אבותינו? אל ילדותם ובתיהם של הורינו?

כשאימי נפטרה, בספטמבר 2002, גמלה בליבי החלטה לנסוע לדרכווביץ' ולראות, כמו עניין, מאין באו הורי. מאד סיקרן אותו לראות את המקומות בהם הייתה משפחתי נטוועה במשך מאות שנים.

הCRT דרכווביץ' והלימוד עליה היה תலיך שהתחולל בי במשך מספר שנים. בדמיוני ראייתי אז את דרכווביץ' ככפר פולני מזחנה ופרימיטיבי, כמו אלה שראיתי במסע לפולין בשנת 1988. באותו מסע נולדה بي סקרנות גדולה. רציתי למדוד על המקום ממנו באו שני הורי, בו חיו משפחותם ובו עברו עליהם שנות ילדותם ונעוריהם, אלא שלא ניתן היה עדין להגעה אל העיר, שהייתה בתחוםי ברית המועצות, מאהורי "מסך הברזל".

בחיפושי אחר חומר על העיר, מצאתי את מבוקשי בבית התפוצות ובבית אריאלה, כמו גם בספר הזיכרון לקהילה, אלא שהכל נכתב בשפה ארקטית, וכבדה. בהמשך ליכודי לתואר השני באוניברסיטה, נחשfte לארועים ההיסטוריים של התקופה, אך לא מצאתי עד היום די חומר המתאר ומתעד באופן יסודי ובוצרה מקיפה את תולדות העיר.

משנה לשנה התגלו לי עוד ועוד עובדות, פרטיהם ודמויות חשובות הקשורות לתרבות ולהיסטוריה היהודית שמקורן היה בעיר. דמויות כמו הצייר המפורסם מאוריציו גוטليب, שכשראייתי את תמונה הידועה 'התפילה בבית הכנסת' התרגשתי מאוד. ראייתי לפני עניין את בני משפחתי עומדים שם, ביום חג ומועד, באותו בית הכנסת, שריהם ומתפללים...

בקוראי את המחבר המקיף של פרופ' עזרא מנדلسון, בספרו 'אמנות, היסטוריה וזיכרון', נפרש לפני נדבן נוסף של דרכווביץ' בהיותה מרכז ציוני חשוב באירופה. הבנתי יותר לעומק את המושג "גליציה".

האישית עימם. בארץ הוא עדין לא היה מוכר ורק בשנות ה-90 תרגום ספרו: "חנות הקינמון" לעברית. הספר היה קשה לקרוא אבל הושווה בערכו הספרותי לספרי של קפקא - כל אלה הובילו אותו לחפש אחר יהודה של העיר, ואחר מה שגרם להורי ולחביריהם, בני העיר, להתגעגע אליה...

לאט לאט הבנתי מדוע הצעפוי עיניהם כשהזכירו את שמה, ומדוע כל אחד מבני העיר נשא עימם, עמוק בלבבו, את פצע החורבן והאובדן המוחלט של כל מה שהיה בה...

בשנת 2003 הזמיןו אותנו גניה וدب שפיר לבקר בקייב שבאוקראינה. גניה מונתה מטעם ארגון "נתיב" למנהל בית הספר היהודי של רשות "אורט" בקייב וدب עבד בשגרירות הישראלית. בזכות קשריה הענפים במקומות, הצליחה לארגן עבורנו מדריך יהודי, היסטוריון מהאוניברסיטה בלבוב, שהדריך אותנו בסיירנו באוקראינה.

כשמשה ואני הגיענו לעיר, מזג האויר היה נאה, השמיים בהרים, ללא עננים, והעיר נראהת תוססת ומלאת חיים. אנשים רבים מתגוררים בה היום, אף אם היוו אחד - מכל הקהילה המפוארת שהיא הייתה שם - לא נותר בה לפיליטה...

והנה אני מסתובבת ברחובות דרכווביץ' ושואלת את עצמי: איך אפשר לספר על עולם שירד כולו לטמיון? איך אוכל לנשום את האויר של זמן עבר? לחוש שוב בריחות השוק של הכרוב, תפוחי האדמה, הדגים המלוחים בחביזות והעופות בצלובים לפני שחיתתם? איך תוכל אוזני להשיב לעצמה את צלילי היידיש שנשמעו בכל פינה ברחוב?

והנה, למרות כל השנים שהלפו מאז, הרגשתי בעובי רוחות כאילו הידיפה דרכווביץ' על דלתاي...  
שונה, קרובה משפחחה שלנו מירושלים, שרטט לי מפה מדויקת של העיר, ובעזרת תרשימי מצאנו את בית הכנסת הגדול העומד מוזנחת, קירתו מתקפים וטרוטים, חלונותיו מנופצים ואין נפש

חיה במקום. בתקופת שלטון הסובייטים הפסיקו אותו להנות רהיטים. במקום בו שכן ארון הקודש ניצבת היום דלת ברזל, שדרךה היו מוצאים את הרהיטים שנרכשו אל בתיהם הקוניים...  
חשבתי בליבי, בעוד מספר שנים, ייפול הבניין מרוב



## בכפר המת

בבוואר לשקט השרווף,  
לאבניים ולחומות הטיטו,  
לכפר המת והערוף,  
לעשב המרטיט,  
לרוחש הנטווש בין הקוצחים  
ועל ראש עבי הזיכרון  
כבדי חרון עולמים ומקייצים -  
צונח פטע בז המשטמה,  
שוטח צלב כנפיים מעלייך  
וציפורניו בסכיני חמה  
רודפות את משועלים.

## דן פגיס



יושן והזנחה ולא יישאר ذכר לכל מה שהיה בו: לחיים היהודים התוססים, לתפילות, למזמוריו החגיגים וטקסיהם, ולכל הקהל העצום שהוא ממלא אותו... ליד בית הכנסת, עמד בית המדרש שבו הרבה סבי גדליה ללימוד, והנה היום פועל במקום בית מלאכה. המכונות מריעישות ואין כל סימן זכר לעולם הרוחני שהיה כאן; התלמידים, לימוד התורה, המורדים, התפילות...

מכ מול לבית הכנסת הגדול עומדים בחורבנם בית הטהרה והמקווה. הכל נטוש ומכוסה עשבים שוטים. המשכנו אל בית העלמין, גילינו בתוך הסבר מצבות יהודיות נטשות ומוונות. עברנו על פניהן וליבנו נחמצ. היה מוזר למצוא אותיות עבריות החרותות על המצבות בתוך אוקראינה האנטישמית.

העיר דרווהוביין' עצמה יפה, מטופחת וירוקה, כיהה לעיר שהייתה פעם עיר מחווז. ביום יש בה מרכז פדגוגי גדול, אוניברסיטאות, מכללות להוראה, תיאטרון, אולם קונצרטים, בתים משפט ובית סוהר. נזכרתי בסיפור על סבתא רבקה, שטרחה להגעה לבית הסוהר מאחר ובנה שלמה היה עוצר בו בעווון קומונייזם (במקום אחיו אבא, שנמלט למקום מסטור). נפלאות ונסתירות הן דרכי החיפוי המשפחתי...

hiphati גם את ביתו של סבא דון גלס, אביו של אבי. הבית אמרור היה להיות ליד הכנסתיה העתיקה, בת 300 שנה, העשויה קולח עץ, ללא מסמרים, והוא ניצב ליד אגם המלח ונחשבת לשכירת חמדה ארקטיקונית. ידעת כי שביתו של סבי נמצא ליד של הצייר והסופר היהודי הנודע, ברונו שוילץ, ולייה לנו לא - הבית שמננו נלקחו ציורי הקיר של ברונו שוילץ והובאו ל"יד ושם".

השכונה בה גרה משפחת גלס, משפחתו של אבי, בנייה בסגנון אירופאי בהשפעה אוסטרית. הבתים מעוצבים ועל כל בית מסומנת שנת הקמתו. לאחר חיפושים רבים ולא מעט קשיים בזיהוי הבית הגענו, לבסוף, לבית דו-קומתי, מגודר, לא מאוכלים, המכחכה כנראה לשיפוץ או להריסה...

cashotati במקום ראייתי חצר גדולה ומוונחת, ובקומה השנייה עדיין מצוי שרידים לפאר ולהדר שאיפינו את הבית בשנות ה-30, כאשר המשפחה עדין ניהלה בו חייו שגרה.

מאוד לעיר. בכניסה למקום ניצבת אנדרטה סובייטית המנציחה את הקורבנות. לא אהבתי את הפסול

הסובייטי, שנראה לי אمنות מגויסת וכוחנית.

נכנסנו לאתר כשבידינו נרות זיכרון. במקום ניצבות

מצבאות שהוקמו על ידי ניצולים בני העיר.

המקום כולם מוקף בעצי יער, אתר אופייני לגיא הריגה. וכל הזמן הטרידה אותי המחשבה: איך בלב הציוויליזציה המערבית, יכול היה העם הגמני, בסיוווע הנלהב של העם האוקראיני, לעולל לשכניהם, שחיו

עימם יחד מאות שנים, שואה שכזו?

כל ערכי המוסר הבסיסיים קרסו. הם הצלicho לערער על הזכות הבסיסית של כל אדם - פשוט להיות - והפרו את המצו האוניברסלי הבסיסי, האומר - לא

תרצח!

פושעת אני, עם משה, ברוחות הנקיים למשעי ושמחה בלבבי על החלטתם של הווי לקבע את מקומם בארץ ישראל - המקום בו הושתתה הריבונות היהודית. שמחה אני שנפשם ספוגת הסבל, מצאה נחמה במולדת החדש ושהשכilio להבין כי מקומם

אינו "שם" באדמה המדממת ההיא...

המשכנו בנסייתנו לכיוון לבוב ובכל מקום ראיינו עוד ועוד מקומות בהם נרצחו היהודים. הסבל שלנו היה ללא נשוא. כמעט בלתי אפשרי היה לשאת את המחשבה על המות הנורא. ראיינו את החורבן הטוטאלי, את בתיה הקברות הנטושים... עולם שלם שחרב...

עם סיום הסיור בדורוהוביין, שאלתי את עצמי איך אסתובב בעולם עם זמיר שבור בלבבי?

הבית נבנה בשנת 1931 כנראה לאחר שסבי, דון, ראה ברכה בעמלו והצליח בעסקי החיטה שלו (חרף המשבר הכלכלי הקשה שפקד את המקום). הבית הזה, שכہ דובר בו, שימש את המשפחה זמן קצר, למשך שנים ספורות בלבד, מאחר שעם כניסה כנסת הסובייטים לעיר (בשנת 1939) הולאמו ע"י השלטונות והוכנסו אליו משפחות נספנות. אין פלא, لكن, שאבי ואחיו הסתייגו, כל חייהם, מן הקומוניזם...

היה לי קשה מאוד לעמוד מול ביתו של סבי. ניסיתי לדמיין את החיים של משפחתי בתוכו; את החגים ואת שגרת היום-יום, את השמחה והעצב - ככל נדמו בבת אחת!

עד פרוץ המלחמה, הייתה זאת סביבה יהודית אמידה. בתיה האבן, העומדים עדין על תילם, מעידים על קיומה של שכבה יהודית, בורגנית, משכילה, שחיה כאן חyi רוחה. הבתים הריקים, מהם גורשו היהודים, מואכלסים היום באוקראינים המתמחים בעבר היהודי העשיר שפעם בהם...

באוטו רחוב שכן גם בית הספר "תרבות" היהודי, שבו לימדה אחותה של אימי. המקום נראה נקי ומטופח, עצים גבויהים צומחים בו ומולו נבנו הרים ווילות עץ חדשות. עולם כמו שהוא...

ומספר פסיעות מן המקום, נערות אוקראיניות מטופפות על עקבי סיכה, לבושות בחצאיות מינית שמשקלן נמדד בגרמיים. למטה, בצמרות העצים נאספים העורבים, מחפשים לעצם מקום לינה וקריאותיהם מפלחות את האויר כעין "קריעת גדולה" על האובדן הגדול....

בתוך דורוהוביין' עצמה, באזורי הנאה והאלגנטiy שלה, ניצבות פינות זיכרון המנציחות את רצח היהודים שהתרחש בה. הרגשתי את האדמה המכדמת מתחת לרגליי. בכל מקום חשתי באימה, ברדיפה, בגירוש, ברצח ההמוני של קהילה שלמה שישבה במקום מאות שנים (עוד מהמאה ה-15)... חשבתי לעצמי, איך קהילה אינטלקנטית, תרבותית, בעלי זכויות פוליטיות, מעוררת בכלכלת ותרבות הפולנית, יכולה להיעלם באכזריות, בטוטאליות מוחלטת שכזו?

מה שנותר מהיהודים בדורוהוביין' הם אתרי הזיכרון, מוזיאון וקברים נטושים, הרבה קברים... המשכננו ממש אל גיא ההריגה ברונייצה, הנמצא קרוב



## חידוש הקשר עם המשפחה בסקוטלנד

מתלהב כמווני, אך נהג כ'נטלמן אנגלי והסכים בניmos. עדכנתי את אושי אודות השיחה והוא מאוד התלהבה, ונעננה ברצון להציגו להרפקה.

לקראת המפגש ההיסטורי לאושי ולי היו פרפרי בطن. שאלנו את עצמנו: איך הם נראים? איך הם יקבלו אותנו? האם הקשר המשפחתית יימשך לאחר הפגישה?izia סוד משפחתם מסתירם? מדוע

לא היה קשר משמעותי כרך הרבה שנים? בקייז 2004 הגיעתי לגרמניה ויחד עם אושי התגלגלו ברכבות עד בלגיה. מבלגיה הפלגנו בספינה לאדינבורו, שם התמקמו במלון נחמד במרכז העיר. האווירה סביב הייתה נעימה ופסטורלית, בעל המלון החיפיני העניק תחושה ביתית. למרות התנאים האופטימליים שתינו הינו מתחות לקרואת המפגש, וחיכינו בקוצר רוח לשעת המפגש. בערב הגיעו אלכסנדר ואשתו בט, רובי ובעלה רוני. קתרין ומתאו געדרו - הם נפשו באוסטרליה. לאחר

במסע לדרווביץ', עיר אבותי המתים, הרגשטי כתירת המסירות בין חורבות פומפיי הכבiosa והשרופה. ברחובות העיר, הומה בני אדם, אך ריקה מיהודיה, הרגשטי יתמות, עצב וכאב. בתום הביקור לדרווביץ' התחלתי לתכנן את המסע שלי לסקוטלנד. לפתע רציתי להכיר מקרוב את בני הדודים משם. לפתע, לאחר שנים רבות של נתק ואלם, התעוררה הכמיהה לחידוש הקשר.

לקראת השנה האזרחית החדשה של 2004 התקשרתי לבן דוד אלכסנדר וברכתי אותו ואת משפחתו. במהלך השיחה שאלתי אותו האם יסכים להיפגש ATI עם אושי, בת הדוד מגרמניה? הוא לא נשמע



חתונתם של קליפור ורג' טיל, אדינבורו 2005

לא אב. אימם עזבה את דודו ועברה לגור בבית אימה עם שלושת ילדיה הקטנים. מה הניע אישת עיריה המטופלת בילדים לעזוב את בעלה ולפרק את הזוגיות? נודע לנו שדודו עסק בהימורים, וזה הייתה הסיבה לפירוק המשפחה.

דודתי בלה בחרה לגדל בגפה את ילדיה, עם כל המשותמע מכך. באנגליה בתוקפה המצב הכלכלי היה קשה, והמשפחה התקיימה בדוחק. המצוקה בבית געה ללבבו של אלכסנדר, והוא נרתם מגיל צעיר לסייע בעול המשפחתי. עזרתו של אלכסנדר לאמו ואחותיו בעת היא זוכה עד היום להערכתה הרבה מצד אחיותיו. הן אהבות אותו מאוד, והקשר ביניהם הדוק וחזק.

בדבירה של רוב הscalati להבין סוף כל סוף מדובר בכל השנים האחרונות היה קר ורופא. דודי, שהיה עבורי גיבור ילדים, הדוד שייחלטי לבאו, איבד את מסוגנותו להיות הורה.

אחרי המלחמה הנוראה, בה איבד את משפחתו, קהילתו ואמנותו בקומוניזם, בחר לשקם את חייו באנגליה הדמוקרטיבית והliberalית וקיים למצוא בה חוץ מבטחים. אך המציאות הכלכלית הקשה והועל המשפחתי הכביד שנפל עליו, הובילו אותו לפטרונות קלים ומהירים - ההימורים.

לאחר שנעקר משפחתו הקרובה ומשורשי התרבויותיים, הפך לעלה נידף בכפור הסקטוטי. האיש שנלחם בגבורה במלחמה ועוטר במדליות, התקשה לחזור לשגרה.

הבדיקות בנכर העצימה את האובדן שנשא בלבו. بلا בן משפחה שיבין אותו ויחלוק עמו את חוותות העבר, חיפש מפלט לנפשו הדווה בשתייה ובhimorim, פתרון שדיידר אותו עד לסוף המר - ניתוק מוחלט מכל משפחתו.

מווזר, אך לאחר המלחמה שלושת האחים לא נפגשו. הם התפזרו למدنיות שונות, איש איש לגורלו. כל אחד עם ליבו השבור הזועק מן הדממה.

השאלה המהדהדת בתוכי היא מדוע? מדוע לא בחרו לחיות יחד, כמו אבי ודודי מיכאל? לאלויהם פתרונים (ניסיוח עדין למען הסתום)...

הכרות קצרה, הזמן על ידם למסעדה מפוארת במרכז העיר. במהלך הארוחה הקרה נשבר, והאויריה הייתה חמה ונעימה. הם העניקו לנו מתנות יפות וקיבלו ממי תכונות מיימי ילדותם עם אביהם. כשהתבוננו בתכונות היו מופתעים כי לא היה להם אביהם וכי אימים גידלה אותם בלבד. אoshi ואני קלטנו שהנושא עדין ורגינש, ובחרכנו שלא הגיעו בו.

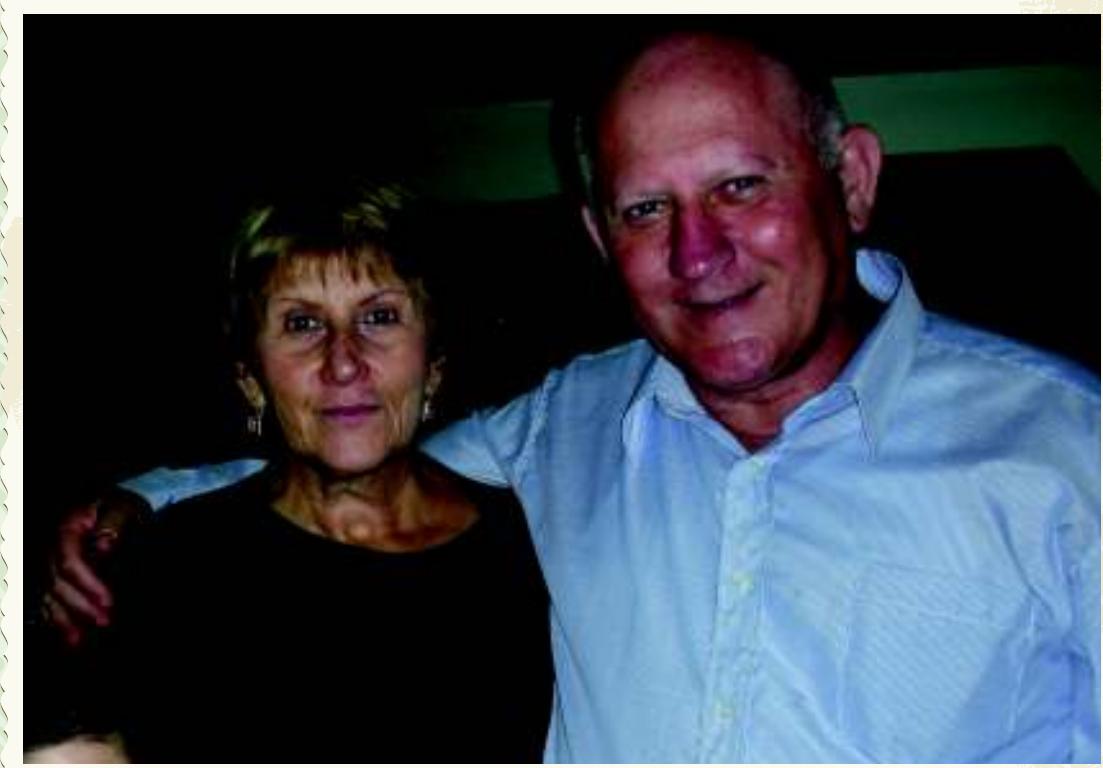
במשך הערב, כתוב לבנו בין, אלכסנדר החמין את שתינו לחתונותתו קליר ב-2005. ללא היסוס הבטחנו שתינו להגיע לחתונה, יחד עם משפחותינו. לפטע הרגשתי שייכת למשפחה גדולה - חוויה מרוממת לאחר שנים של ענק בודד. נזכרתי באימי, שלו הייתה זוכה לראות את כולנו סביב השולחן העrok הייתה קורנת מאושר, ומזילה דמעות של נחת. הרגשתי שAMILATI משללה שהיא לא הצלחה להגישים בחיה.

ב-2005 נערכה החתונה בטירה עתיקה ליד אדינבו. לחתונה, שנערכה על פי כללי הטקס הסקוטי, הגיעו עם ורד, ואשי הגיעו עם כל המשפחה. הבילוי המשותף במהלך החתונה, שככל גם ריקודים עד אור הבוקר, קרב אותנו מאד ולכארה היה נדמה שהשרשת לא נותקה.

למחמת החתונה התארחנו כולנו בביתה של רוב. במהלך השיחה ספרה רובי שמגיל שלוש היא גdelta



אבא, אשתו בלה ובנם אלכסנדר, 1947



## פרק ט"ז: ספירת מלאי משפחתיות

## "ספרת מלאי" משפחתיית

ASF

השם ה"צברי" אסף ביטה עבורה את הקשר האמיץ בין עולם התנ"ך הקדום, מלא ההוד, לבין הדור החדש הצומח בארץ ועמוק בה את שורשו.

אסף, ילד יפה ופעיל, החל ללכט כבר בגיל 10 חודשים, התרכז בכל הבית והחצר. בגיל שנה דיבר באופן חופשי ושר להפליא את כל שירי הילדים.

הילד הרציני, בעל כוח רצון ותעצומות הנפש הייחודיות, ידע גם תعلולי שובבות נועזים ומקוריים. מנת חלקנו היומיית, בשובו מהגן, הייתה נינוור כמוניות אדריות של חול מראשו, מכנסיו, ונעליו שהתרפטו במחרה....

בשל שירותו הצבאי של משה, עברנו מקום למקום ברחבי הארץ, והילד אסף איתנו; מקרית חיים לאילת, ומשם לבאר שבע, אחר כך לחצרים ולבסוף

אסף, בננו הבכור, נולד בחיפה, בבית החולים 'רוטשילד', ב-28 באפריל 1971, יום העצמאות ה'ג' למדינת ישראל. זו הייתה תקופה של אופוריה של אחר מלחתת ששת הימים. כולנו היוו שיכורי ניצחון. היו אלה ימי גאותה, תהוות עצמה ומרחבים פתוחים למדינה הצעירה. העולם כולו, ובמיוחד יהדות הגולה, חגנו איתנו.



והאיש משקיף על עברו  
סופר את תמרוריו,  
אחד אחד לפי התוור  
טרם יום ערב.

נזכיר איך סלל דרכו  
באرض אבניים  
היכן בנה ביתו  
מתי הוליד בניים.

האיש משקיף על עברו  
ובלבו אורה  
חיים שלמים וארכויים  
צופים בו חוזה.

### דידי מנוטי

LIBNAH. B'KOL HAMIKOMOT HALLU, ASAF HOSHTELB B'CHABERAT  
HAYELIM VEHAPEN, TORU ZMAN KATZER, L'MANHAIG.

CSHAGRANO B'BAAR SHBAA, HOSHTEHF B'SDANA LAOMONIOT,  
HACHLIK BAHCETIYINOT RABA UL SKUTIM, SHIKH B'TANIATRON  
HNUNUR VAF NACHAR LEGLM AT HATPKID HARESHI BHACHEZGA  
HNESIK HAKATON". ASAF AHEB MAOD MOZIKA VECBER BHAYITO  
BN ARBUA HACHL L'NGAN B'AKORDION VLSIR.

C'SHUBERNO LB'ITANO HADASH B'IBNAH, HOA AZUR LNUN MAOD  
BNIGHOL HYOIMIYMI SHL HABIT, TIPIL BMISRIOT B'CCLBA  
UZIT VOKIIM UM SBTAA CHILA KSHR CHAM VAOHAB.

AT LYMODIO HTICONIM B'MGAMA HBIOLONIOT, SIIM ASAF  
BAHCETIYINOT. AT SHIROTOH TZBAI USHA BSOLLAH TILI  
HFPTRIOT" SHOZBAH LRAOSHONA BAARZ VBMASGRATHA  
HOSHTEHF B'PFEULOTH B'MLCHMAT HMPFRZ B'SHANT 1991.

UM TOM SHIROTOH TZBAI, KNAH ASAF OFENOU ADOM,  
SHNIID OTTO BNAMNOTO L'LYMODIM, L'UBODAH VLBILOIIM  
B'TAL ABIV. B'SHVTOT, BMIZG AOYIR BEHIR, USK B'RICHOU  
BMZANCHI RCHIFA MUEL HARI HGLBUW VORMT HAGLN.

LA'ACHR MCN YAZA ASAF L'TIYL BA'IRUPHA, BI'KIR BGROMNAH  
VBA'ENGELIAH VLA'ACHR MCN GEM BA'ERAH"B, L'SHM VSHLCH LPENI  
CN MTPUM TZBA.

AT LYMODI HTOAR HRAOSHON B'MDAU HHTANHGOT  
VTKSHORT SIMM B'MCCLLA L'MANHAL VAT LYMODI HTOAR  
HSINI BAONIVERSITYA HEBREIT BI'ROSHILIM.

B'MKBYL L'LYMODIO BAONIVERSITYA, UBBD ASAF CMANHAL  
PERSONOM VSYOK, TCHILAH B'CHABERT "PROMARKET", LA'ACHR  
MCN B'CHABERT D'R PISHER, B'BEN KIYOR, B'NEYKI  
B'HAMSHER MONA L'SMANCA'L B'INGLAOMI B'CHABERT "SODAHA-  
STTRIM" VMINOAR 2012 HOA MACHAN CMANCA'L CHABERT  
"LOKSAOTIKA ISRAEL".

HAYOM, CHI ASAF UM BN ZOGO MAIR CHN BD'IRTHAM HIFAH  
BGBEUTIIM. LASAF VLMAR - ROFA, CYRORG PLISTI  
B'MKZUO - YSH MASHPAHA MORHABAT: SHNI YLDIO SHL MAIR,  
RONI VUMIAT, VSHTEI HTAOMOT, ULMAH VMIKAH, SHNOLDZO  
HKIZ LASAF VHBIAU UIMUN SHMCHA RBAH LMASHPAHA.  
ASAF AB RGISH, MASOR VYODUA LEHUNIK, BTBONA RBAH,  
L'KL AHD MAHILDIM AT TSHOMAT HLVB HRAOVA.

ASAF VLMAR HSKILU L'TPACH BMASHOTF B'IT CHM VASTTI  
HPFTOH LMASHPAHA VLOCHBRIM VHOCHICO B'ZOGIOT HIFAH  
SHLEM SHNITAN LHGBVIA UF VLGASHIM CHLOMOT.

## נדב

נדב נולד לאחר מלחמת יום הכנופרים, ביום אביב בהיר, ב-3 באפריל 1974, בבית החולים "יוספטל" באילת.

השם נדב נלקח מהתנ"ר. זה היה שמו של כהן ומלך בישראל. השם ביתא נדיבות ונתיינה שלא על מנת לקבל פרס.

נדב היה ילד חិיכָן, עם לחימים אדמדמות וGBT שובה לב. היה בעל דמיון פורה ומחשבה לא שגרתית, המציא מילימ ושמות שרק הוא הבין את פשרם. עולמו הפנימי היה בניו על עולמים של גיבורים אמיצים המרחכים באוויר ומדברים את הרשע מהעולם. הגיבור האהוב עליו היה סטיב אוסטין והופיע בכל משחקים חלומותיו.

כאשר עברנו מאילת לבאר שבע, לחצרים, ולבסוף לבניה, נדב השתלב יפה בגנים ובבתיה הספר, למד את הקריאה והחישbone ניגן בפסנתר, קרא ספרים בשקיקה, כתב מחזות וסרטים דמיוניים (אותם הציג בפני בני כיתה) ויצא לטיאולים מטעם "החברה להגנת הטבע". הוא היה קשר מאוד לאחיו אסף והם הרבו לשחק ביחד. ביבנה גיבש נדב קבוצת חברים שתלווה אותו, בשחוק ובדמע, במשך כל שנים נוערו ועד תום השירות הצבאי.

במהלך שלוש שנים לימודיו בבייה"ס התיכון יצא לאrizונה לקורס קיז לשיפור השפה האנגלית, השתתף במשלחת מטעם בייה"ס לפולין, השתלם



## ורד

ורד נולדה ביום האהבה, ב-14 בפברואר 1982 בבית חולים 'سورוקה' בbara שבע, ונקראה על שמה של סבתא רוזה, אימו של משה.

השם ורד אינו מופיע בתנ"ך אלא רק במסנה ותלמוד, שם מסופר על מי ורדים שהוכנו בירושלים ועל בני מלכים שהיו סכימים את פצעיהם בשמן ורדים (שבת י"ד, ד').

בימינו, הורד מסמל אהווה, רומנטיקה ודמוקרטיה. ורד הייתה תינוקת ורודת לחיים שדמה לבובה. היא זכתה לפינוקים רבים מסבתא צילה ומשני אחה. מיניות אהבה ורד יצא אל הטבע, לגעת בצמחיים, לטלף בעלי חיים ולערוך ניסויים על חיפושים ונמלים. כילדה אהבה לטפס גבוה על חבלים, להתפלש בחולות, לדשדש בבריכת המים וכਮובן לשחק ולספר סיורים לבבות הברבי הרבות שהיה לה.

כשהייתה בבית הספר היסודי, בלטו כישורייה החברתיים. ורד הייתה מאורגנת בביתנו מסיבות כיתתיות, קומזיצים בל"ג בעומר ועוד פעילויות חברתיות לבני גילה.

בשעות הפנאי למדה קריב מגע, שחיה ונגינה בפסנתר. בתיכון סיימה בהצלליות את המגמה לאומנות, יצאה לאיטליה והשתתפה במשלחת לפולין.

ورد הייתה קשורה במיוחד לסתת צילה, שהייתה דמות משמעותית בגידולה. היה ביןיהן קשר יומיומי של אהבה וונתינה וכאשר סבתא צילה נפטרה, היה לה קשה להשלים עם חסונה.

את שירותה הצבאי עשתה ורד בחיל הקשר, הוכשרה כמדריכת קשר ומחשוב והוצאה במשטרת הצבאית. לאחר שחרורה, עבדה, חסכה כסף ויוצאה לטיפול הגadol למזרחה: להודו, תאילנד, יפן, קמבודיה ולאוס. מזמן שנה היא שבת הארץ ועברה להתגורר עם חברותה בתל אביב. מאז ועד היום היא שבואה בקסמה של העיר.

ورد סיימה תואר ראשון במנהל עסקים ומערכות מידע במכילט קריית אונו וממשיכה את לימודיה לתואר שני באומנות אוניברסיטת תל אביב. במקביל היא מפתחת את תחביבה - צילום אמנויות ב"מנשור". בעת העבודה במפעל תרכובות ברום, הכירה ורד את

בפרוייקט ליזמים צעירים, ולבסוף סיים, בהצלליות, את המגמה לככללה וסוציאולוגיה.

לסבתא צילה ולנדב היה קשר חמ ודווק. כשהלה, דאגה להשקתו בתה חמ ומהביל, פינקה אותו במרק עגבניות ריחני וננהנתה מאמרות המכון המדיניות והמתוחכבות שלו. היא גם הקפידה להשתתף בכל הטקסי שלו בבית הספר, וכשהייתה זקופה לעזרה, התיעצב תמיד בראון.

עם גיוסו לצה"ל, שירת ביחידה מיוחדת, ימל"ם (יחידה מרכזית לחקירות מיוחדות).

בתום ארבע שנים שירות צבאי, יצא לטיוול קצר באירופה, ובהמשך לטיוול בדרום אמריקה. שם חוותה חוותות רבות: צניחה במצחני רחיפה, רכיבה על סוסים וסירות באנגלים, והספיק אף ללמוד מעט את השפה הספרדית...

את לימודיו האקדמיים החל באוניברסיטת "בן גוריון" בbara שבע, בפקולטה למדעי ההתנהגות, ובאותה עת עבד גם כחוקר פרטיו ועשה חיל בתחום. עם סיום התואר הראשון, החליט ללימוד תכנות מחשבים במכילט "סלע". הוא התקבל לממר"ם ונשלח לקורס קצינים. את שירות הקבע שלו סיים בחיל המודיעין במעט החיזוי והמייפוי.

לקראת סיום שירותו הצבאי, הכיר נדב את נעמה, העתידה להיות רעייתו, ובנובמבר 2000 הם נישאו. סבתא צילה הספיקה להיות נוכחת בחתונתם. נדב ונעמה בנו את ביתם בשכונה הצבאית בכפר יונה.

כיום עובד נדב בחברת "מטרייקס", שותף לפרוייקטים מאתגרים, ואילו נעמה עבדה במכילט רופין, שם סיימה את לימודי כהנדסאית בתחום המדייה האינטראקטיבית.

עליה, נכדתו הבכורה, נולדה בקי"ז 2001. תינוקת יפהפהה שהפתחה לילדיה מוכשרת, חברותית, לומדת היטב, שרה במקלה ומשתקת טניס.

בנובמבר 2003 נולדה אחותה, מעין, יפה וענוגה, אהבתה להציג, לרקוד ולהתאמן בספורט.

האחות השלישית, רעות, הגיעה לעולם בינוואר 2008. ילדה מלאת שמחת חיים, ולה חוווק שובה לב.

נדב הוא אב אהוב ומסור, אכפתני ומעורב בכל שלבי התפתחותן של בנותיו. בזכות הבנותו את נפש בנותיו, הצליח ליצור איתן קשרים חמימים וייחודיים.



בצהרי יום שישי, 23 בספטמבר 2011, ורד ופיני נישאו ב'באר של סבא', לשמחת כל המשפחה. ורד היא דודה טוביה ומוסורה לכל אחיניותה והן משיבות לה אהבה.

בן זוגה לחיים, פיני. דירתם המשותפת מהוועה בית פתוח למשפחה ולחברים רבים. הזוג הצעיר, צמא הטיולים והתרבות, הספיק כבר לטטייל ברחבי העולם.



## פרק י"ז: משפחת ליפה

## משפחה ליפה

### סיפור משפחתו של משה

ממשלתיות, מבתי עסק ומחזבאות. המורים סולקו מרשת החינוך. מפעלים הופקעו.

יהודיIASI, שהיו רגילים כבר לגידופים ול"מכות קטנות", הבינו שעם פרוץ המלחמה מצבם יירlich ויחמיר. עלית מפלס השנהה, הגידול במספר החילימ הסובבים ברחובות והשכונות על מה שעומד להתחולל, כל אלה הדאגו מאד את הקהילה היהודית. ואמנם, המשל הליגונרי העמיק את הרדיות נגד היהודים. רבים מהם נעצרו ועונו. אפשר היה לפודתם רק בכיסף רב. היהודים הפכו גם לנאים תמידים בשיתוף פעולה עם הסובייטים ותמייה באויב.

### הפוגרים הגדול בIASI

ב-27 ביוני 1941 התבצע בעיר פוגרומים אכזרי שנעשה בשיתוף מלא עם המשטרת המקומית ובפקודתו המפורשת של שליט רומניה, יון אנטונסקו. האוכלוסייה המקומית לקחה חלק פעיל ברצח ההמוני. אלפי נרצחו בתיהם וברחובות העיר. כ-8,000 יהודים שקובצו מכל חלקי העיר הועמסו על משאיות וקרונות בקר - "רכבות המוות". כ-6,000 מתוכם מצאו את מותם בחנק ובצמא, بينما גם סבא משה, אביה של רוזה אימי. כך תמו ימי הפריחה

מקורה של משפחת ליפה בעיר IASI שברומניה. הקהילה היהודית בעיר הייתה שורשית וմבוססת, השניה בגודלה ביהדות רומניה, לאחר קהילת בוקרשט. ראשיתה עוד במאה ה-15 והיא הלכה והתפתחה לאחר שזכה בכתב זכויות שאיפשר לה לקיים חי קהילה ודת. חי הקהילה היו תוססים וככללו בתים ספר יהודים, גני ילדים, ישיבה, בית חולים, תיאטרון יהודי בידיש וכל השאר.

בשיאו מנתה קהילת יהודיIASI כ-35 אלף איש והיוותה כשליש מאוכלוסיית העיר. גם תנומות הנעור הציוניות פעלו בעיר. אלא שבאותה עת כמו בתוכה גם קהילות אנטישמיות ביוטר שהיו מרכז להסתה אנטישמית הולכת וגוברת. בעקבות פינוי יהודים מהערים ומחכרים בשל רדיפותם, הלכה וגדרה האוכלוסייה היהודית חסרת הבית בעיר, שמהוסר ברירה התגודדה ברחובות. האנשים היו בצליפות, בעוני ובלכלוך והדחיה כלפיהם הלכה וגדרה.

במקביל, התגברו רדיפות היהודים בעיר, הם נזקקו מבתי הספר, מלשכת עורך הדין, ממשאות



חייבים רומנים לבושים במדים שחורים. הם דרשו להוציא את כל הגברים מהבית. אנחנו, הילדים, אני ואריה, התחבאנו מתחת למיטה והחייבים הוציאו אותנו משם כשהם מכירים אותנו בקთות הרובים שלהם. באותו הזמן התחבאו הגברים בגג בית הכנסת שהוא צמוד לביתנו. סבא משה, שסבל מ��צ'ר נשימה ונתךף בשיעול, חחש שם יסיגרים ולכן נעמד מהחורי דלת הבית. הוא נטאש מיד, יחד עם אברהם, בעליה של הדודה חנה, אחותה של אימי ונלקח לתחנת הרכבת. הוא מעולם לא חזר. אברהם, שניצל, סייר כיצד הוכנסו לקרונות הרכבת ללא שתיה ולא מזון וכר נסעו במשר שלושה ימים רצופים. אנשים רבים נפטרו וגופותיהם הושלו בצדדי הדרך. ביניהם היה גם סבא משה.

אני זכרת את הבית שלנו ברומניה. בפינה אחת היה

של הקהילה היהודית בעיר יאסי.

### **משה מספר:**

אימי רוזה, בתם של משה וסילבי יוסף, נולדה למשפחה אמידה. לאביה היו כמהCRCROT וצורות של עגלונים ששימשו כאמצעי תחבורת העיר, וכן תחנה לרענון הסוסים ששירותו את CRCROT הדואר הממשלתי. בנוסף לכך, היו לו אדמות שעלייהן שכון את כל בניו ובנותיו. סבי משה שהיה, כאמור, איש אמיד, בנה ליד ביתו גם בית הכנסת ובו שימש כחנן. בשל קולו הערב נקרא "משה יוסף" – שיר המעלות".

משפחה של אבי, משפחת ליפא, הגיע מרוסיה, מעבר לנهر הפרוט. מאוחר ואוותם ימים גויסו הבנים הצעירים לצבא במשך 25 שנה, היה צורך להבריחם. על פי הסיפור המשפחתי, סבא רבא אהרון ואחיו התאום הוכנסו לתוך חבית יין וכר חזו את הנהר. וזו הייתה הדרך היחידה לבסוף מרוסיה ולעboro

לרומניה ולהמנע מגויס כפוי, שסופה התבולות. אבי, דוד, הת微תם בגיל צעיר מהורי, אהרון וזינה. כבר בהיותו בן תשע עבר להטగור בבית אחותו הנושא, שרה. מכיוון שהיה עליו להתרנס, למד בגיל צער את מקצוע הקצבות ועסק בו בהצלחה רבה. במשך השנים עסקו התרחבו והוא היה בעל

שתי חניות ועדרי בקר שנידל בכפרים. אבי, דוד, הת微תן עם אימי, רוזה, והם חיו חיים נוחים ומוסדרים עד לפrox מלחמת העולם השנייה. נולדו להם שני ילדים: הבת הבכורה, זהבה, נולדה ב-17 באוקטובר 1939 ואחיה, אריה, נולד ב-3 באפריל 1941. בתקופת המלחמה נלקח אבי למחנה עבודה והועסק בסיליקט מסילות רכבת. הוא חזר רק מזמן שנה. על פי סיפורו זכה מאוחר יותר למעמד מועדף במחנה כי בשל היותו קצב הועבר לעבודה במטבח.

באوتה תקופה אימי נירה את עסוקו של אבי בשתי החניות, בעיר ובסוק, והייתה מפרקת עצמה את גושי הבשר הגדולים. עד שהגיעה יום הפוגרים הגדול ביהודי יאסי.

### **מספרת על קר זהבה, אחותו של משה:**

"הגיעו הביתה שני חיילים גרמנים מלוחמים בקבוצת



המטבח ובו תנור המוסך על ידי עצים. התנור שימש לבישול ולהסקת הבית. בנוסף היה חדר שני ובו מיטה מרוחחת להורי ומיטה קטנה יותר לילדים. גם סבטה סילבי, אימהה של אימי, גרה איתנו. אני זוכרת שהייתה כבר חולה מאד והייתה מוחלקת לנו שוקולד וביסקוויטים. כשנפטרה, הושכבה על הרצפה וכוסתה בסדין שחור וסביבה הוצבו נרות נשמה Dolkiems.

בתקופת המלחמה סייפקו הורינו בשיר לכל המשפחה. בקץ הינו נועדים לכפרים בהם היו לאבי עדרי בקר. אני זוכרת את הביקורים האלה לטוב; מראות הטבע, החלב הטרי, השקט והשלווה של החקלאות. זה היה מעין נופש עבורה.

לפני המלחמה, התידדנו עם השכנים היהודיים שהיו בעלי מcolaת. יום אחד, כשהגענו פוגרים בעיר, נשמעו צעקות נוראות מביתם. הסתבר שהחילילים הרומנים נכנסו לbijתם ושחטו באכזריות רבה את שני ההורם שהיו במיitem. בתם בת העשר, אנה, התחרבה באחת מפינות הבית וכר ניצלה. שני אחיה לא היו, למזמן, בעת ההיא בבית.

בעקבות האסון הנורא רזהה תמכה במשפחה עד עלייתם של הילדים ארצה במסגרת עליית הנוער והמשיכה לשמר אitem על קשר מכתבים במשך שנים רבות גם לאחר שבגרו.

בעת המלחמה היו הפגוזות רבות. אבא הclin שואה עמוקה כמקום מסתור למשפחה. מעל לשואה הושם פח גדול כדי להסotta. כשהחלו הפגוזות רצנו בגשם ובשלג לתוכה. אני זוכרת את עצמי אוחזת בידה של דודה أنها המכנית אותה לשואה. אני זוכרת את הקור העז ששערר שם.

לאחר המלחמה סופק חשמל לבתים אך מים זורמים עדין לא היו בבית וגם לא שירותים. להורים היה משק קטן ליד הבית והוא אונגרים את מי הגשימים במיכלים גדולים לקרהת הקץ.

לאחר המלחמה בנה אבא מקלט גדול עשו בטון ובעת הבנייה, נפל לתוךו אריה השובב. כל קרקעית המקלט הייתה מוצפת במים ואריה הקטן חלה בדלקת ריאות והיה בסכנה חיים.

כשהושלמה בניית המקלט אבא נהג להחזיק במקום חמוץ, נקיים וחביבות יין. כשגילו זאת הסובייטים



השנה האזרחית החדשה. בשל כך עוכבנו במשך יום שלם בנמל. לאחר שהורדנו סוף סוף מהאוניה, החל תהליך הקיליטה. קיבלנו תעוזות עליה ומיד הועלו על משאיות. היינו כ-14 משפחות, מתוכן שבע היו יוצאי רומניה. לאחר נסיעה שארכה כשבועים הגענו לגליל העליון.

באותה שנה שרד בארץ חורף קשה, קר ומושלג במיוחד. הורידו אותנו למקום שנקרא חלסה - היום קריית שמונה - על חורבות כפר ערבי עזון. במקום הוקם מחנה אוהלים. ירד שלג כבד שכיסה את הארץ כולה. הקור חלחל לעצמות ובוססנו בבוץ. זיכרין הילדות שלי משם הייתה שבנית לי כעין סיירה מקרש, המשמר שימש לה כתורן וניר העיתון כمفרש. את הסיירה שלי ניסיתי להשיט על השוליות... באוהל שלנו התגוררו שתי משפחות. הייתה צפיפות רבה וחוסר אינטימיות.

אבי פנה מיד לשכת העבודה וקיבל עבודה ביערות, שהיהת עבודה יזומה לעולים החדשניים. כמו עולים רבים אחרים, נשלח גם אבי לחפור בורות ולשתול שתילי עצים על מדרונות צוק מנרה.ABA, שהיה קצב מקצועני, בעל ידע רב בתחום, לא הצליח להציג עבודה במקצועו. משטר הצנע הקפדי שנקפה על היישוב באותו שנים לא אפשר כל יזומה והקמת עסקים פרטיים.

מזמן כמה חודשים הגיעו המטען שלנו ובו מוצרי מזון מיובשים, נקיינים, כסף ומטבעות זהב ("נפוליאון") שהוסתרו בתוך כריות. תוכלת המטען שיפרה באופן משמעותי את איקות היינו אך ההקללה שהח‰נו הלכה ונמוגה. אבי הבין שעליינו לצאת בדחיפות מהמקום שלא אפשר לו למש את יכולתו המקצועית וכיישרו המscribers. הוא היה אז בן 38, אב לשושה ילדים קטנים, חזק מאד מבחינה פיזית, יזם בנש茅תו, ולא יכול היה להשלים עם עבודתו ביערות - מה עוד שההכנסה הצעומה לא אפשרה קיום מכובד למשפחה.

## המעבר לעכו

משך שנתיים לשוחתנו במעברה גילה בלבו של אבי החלטה לעזוב. עכו נחשבה עיר מחוץ עוד מימי

אבא נעצר והואשם בכלא בחשד שעסק בספקולנטיות, שהיתה אסורה על ידי המשטר הקומוניסטי. עם זאתו מהכלא, גילה בלבו החלטה שעליו לעזוב את אדמות רומניה ולעלות לארץ ישראל". עד כאן מזכרון של זחה.

## המשך משה בסיפורו:

אני הייתי הבן השלישי, הצעיר במשפחה. נולדתי בIASI, ב-11 במרץ 1947, לאחר המלחמה. בית המשפחה היה ברחוב טודה ולידי מרסקו, מקום בו נמצא ביום מעתות הסטודנטים של קאמפוס אוניברסיטתIASI. עם סיום המלחמה, חזר אבי הביתה והמשיך לנמל את עסוקיו. הסובייטים השתלטו ביניים על העיר והוא נאסר על ידם באשמת מכירתבשר בלתי לגאלית. זחה, אחותי, מספרת שהיא זוכרת איך הגינו החילאים הסובייטים הביתה, שתו את כל בקבוקי לicker הדובדבנים שהכינה אימה ואחר כך אילצו אותה לركוד לפניהם כאז'ז'וק.

כשאבי, דוד, החליט לעלות ארצה, הוא מסר את כל רכשו למשפחתו המורחבת ועלה עם אשתו ושלושת ילדיו לרכבת שהובילה אותו לעיר הנמל קונסטנצה שלחופי הים השחור. אלא שם נעצרנו ע"י המשטרה המקומית. לאחר שאבא פדה אותנו בכיסף רב, הותר לנו לחזור הביתה לIASI. הייתה שרובה רכושנו ניתן למשפחה, ללא תמורה, הבינו הורי שהדרך היחידה העומדת בפניהם היא עליה ארצה וכי לא ימשיכו את חייהם על אדמות אירופה.

לאחר קום המדינה, בשנת 1948, החלו כבר המוסדות היהודיים להתארגן במטרה להצליל את שאരית הפליטה. לשם כך יצרו כמה נתיבי עלייה. אחד הקווים הפעילים ביותר היה הקו מקונסטנצה השוכנת לחופי הים השחור. מכנה יצא אוניות עמוסות בעולים בדרך ארצה. בחודש דצמבר שנת 1950 הפליגה גם משפחתי על סיפונה של האונייה "טרנסילבניה". אני זכר כמעט דבר מן ההפלגה - הייתה לי בן שלוש וחצי - אך נדרש לי שהועלית ליופיע העליון על מנת לשאוף מעט אויר צח בעת שהאוניה חצתה את מיצרי הבוספורוס.

הגענו ארצה ב-1 בינואר 1951 בדיק בעת כניסה של



מושב למן, עם הנכד אייל, 1970

כדי לראות מה קורה והנה אני רואה בחור יהודי מכובן אקדמי אל אחד העربים ווורה. כשהנש銘עו היריות באוויר משכו אותו חזרה אל תוך הבית. לימים נודע לי, שכך חוסל אחד מראשי הכנסייה מבקש זמן רב. עם זאת יש לציין שהיום-יום שלנו בעכו היו רגועים ושקטים. לא הורגש כל מתח בין ערבים יהודים.

אלו היו שנות צנע. המזון היה בסיסי ומועט. אני זכר שבחורף של שנת 1954 חליתי בשפעת קשה. חומי היה גבוה ולא ירד במשך זמן ממושך. מצב הדאג את כל המשפחה ולמרות המחסור הרב הביאו לי שתי חפיפות שוקולד כדי שאתחזק. זלתי את שתיהן בתאווה כה גדולה שמיד נתקפתني בבחילה והקאות זזו הייתה הגמילה שלי משוקולד למשך שנים ארוכות...

למדתי בבי"ס "ויצמן" שבו הופעל מפעל הזנה לכל הילדים. כל יום בשעת הצהרים היו כל הילדים והמורים באים לאכול בצורה מסודרת. כך דאגה המדינה שלא יהיו בה ילדים רעבים, אפילו בתנאים הקשים של אותן הימים. עברו חלק מהתלמידים זו הייתה הארוחה היחידה שקיבלו במהלך היום.

האנגלים ונראה כפתרון נכון לעתיד המשפחה. למעשה, לאור המצב הקשה, כל שינוי מה המצב המקורי היה נחשב בבחינת שינוי לטובה. בשארית כספו, שכר אבי משאית בריטית ישנה ולה ארגז מטען פתוח ובאמצעותה העביר את כל תכולת המשפחה לעכו העתיקה. אני זכר את הנסיעה ההיא, דרך הרי הגליל העליון כשהארוחה מכה על פנינו ומשני צידי הכביש הצר נופי ההרים הקרים.

כשהגענו לעכו, מצא אבי חדר באחד הבתים הנטושים שבלב העיר העתיקה. זה היה בית ערב טיפוסי בעל שתי קומות, עם סלון גדול שמאנו יוצאים ארבעה חדרים (במקור כל חדר היה מיועד לאישה אחרת). אבי פרץ לאחד החדרים בקומת השניה. לחדר הייתה גם מרפסת. שם התמקמה המשפחה. חמש נפשות בחדר אחד. בכל אחד משאר חדרי הבית התגוררה משפחה אחרת. רק בהמשך פנה אבי למשרדי הרוכש הנטוש על מנת לקבל את האישורים המתאימים לשוחתנו במקום. בתקופה זו של העלייה ההמוניית ארצתה היה מחסור חמור בבתים ובדירות.

אני זכר שמתוחת לביתנו היה בית קפה ערב. يوم אחד נשמעו צעקות מכיוון הרחוב. התכוופתי למיטה

היה علينا להשתמש בעשויות. בסמיכות אלינו התגוררו שתי משפחות שהגיעו מרומניה ושתי משפחות ערביות שהיו פלאחים בעלי אדמה. התיידדיتي במיוחד עם אחד מילדי המשפחה הערבית והפכתי לבן בית. דיברתי איתם בערבית ולמדתי את מנהגיהם ומאכליהם. בيتנו היה מרוחק ממרכז העיר ומכל השירותים ובשל ריחוקו של בית מabitיהם של שאר הילדים, קשרי החברתיים היו מוגבלים.

אבי לא הצליח למצוא מקום עבודה קבוע ועבד רקצב במקומות אחדים. איממי, שהייתה תופרת במקצועה, סייעה לפנסת המשפחה. במבט לאחרו אני יכול לומר שלידותי בעכו הייתה ידoot מאושרת. ביליתי הרבה בטבע בחברת עובדי האדמה. בקרבת ביתנו הייתה חוות ניסיונות בריטית שנודעה להשbieח את גזע הסוסים הערבי שהיה מבוקש בתחרויות אנגליה. התיידדיتي עם מאלף הסוסים. שמו היה אדם והוא היה גבר נאה בעל מראה

תנאי המגורים שלנו בבית בעכו העתיק לא היו קלימים. לא היה החסTEL ובערב היינו מדליקים עשויות. הדירה הייתה צפופה מאוד ואת השירותים והמטבח חלקנו עם כל שאר המשפחות.

אבי פנה אל המוסדות על מנת לנשות ולשפר את תנאי מגוריינו, אך כשהם הגיעו לביקורת, קבעו שהכול תקין וחוזו והציגו רבים מן העולמים עדיין מצויים במקומות. אבי לא התיאש וכדי להוכיח להם שלא הכל תקין, עלה על הגג עם פטיש ואזמל וחזר בו חורדים. אחרי כן עלה עם דלי מים ושפך אותו אל תוך הדירה. לא זכור לי אם "התרגיל" הצליח אבל מספר הודשים לאחר מכן עברנו לבית נטוש אחר, צמוד קרקע שבו היו כבר שלושה חדרים, מטבח ומזווה מרוחקים.

הבית, ששכן בפאתי עכו הצפוניים, סמוך למושד "אחווה", שהיה מיועד לילדים ערבים יתומים, היה שייך לתורכי אמיד שעזב את הארץ בעת המלחמה. גם הבית הזה עדין לא היה מחובר לחסTEL וגם כאן



משה, זהבה ואליה

אך אי אפשר להפסיק ולהיות ללא חשמל. הם פנו לחברת החשמל כדי שתתחרם לרשות. התשלום שנדרש על ידם היה מופקע והם לא יכולו לעמוד בו. באותו תקופה התכוונה זהבה אהותי לחותונתה עם בן זוגה מיכה. הורי העדיפו לעבור לדירה במרכז העיר. הדירה הייתה קטנה מאוד. היו בה רק חדר אחד, מטבח ומרפסת. השירותים היו משותפים לשכנים נחכמים, משפחתי נסימה, בעליים מבולגריה. תנאי המחייה היו קשים. חזרנו לחית ארבע נפשות בחדר אחד. הסיבה היחידה למעבר הייתה אספקת החשמל. הדירה הייתה ממוקמת ברוחב לוחמי הגטאות, מוליהם, בקרבת המשטרה. אחד השיקולים של אבי למעבר היה שהדירה מיועדת להריסה ובמקרה יוקם בית מלון, אלא שציפיות אלו לא מומשו עד עצם היום הזה.

המעבר חייב אותו לחזור לביה"ס הקודם שלי, בי"ס "ויצמן", שוכן נהניתי מקרבה לבתיהם של חברי, ولكن "הנווער העובד והלומד". שבתי אל חברי ילדות. ביום"ס נוהל ע"י מר זלאץ, שהיה איש חינוך עתיק השכלה וידע איך להגיע לכל תלמיד ותלמיד. צוות המורים בביה"ס היהaicות והאוירה הייתה נעימה ורגועה. אני אהבתי במיוחד את שיעורי הטבע ואת החדר שנקרא "חדר המשאבים" שבו הייתה ספרייה עשירה ובה מאות ספרים שאט כולם הספרתי לקרוא. גם בבית הספר הזה המשכתי להצטיין בספרות, זכיתי במדליות רבות בקפיצה למרחק ובריצה למרחקים קצרים.

עם סיום כיתה ח', הומלצתי להמשך לימודים מקצועיים במגמת מכאניקה עדינה וחרטות, ועברתי ללימוד בתיכון מקצועי בעכו שהיה שירך לרשות "עמל". הייתה חברות "השובבים". היינו חוצפנים למדעי האוירה בבית הספר לא הייתה טובעה. המנהל לא היה דמות פדגוגית והמורים היו אנשים מבוגרים בעלי מנטאליות אירופאית כבده והתקשינו לתקשר איתם. הנסיבות היו ערומות. לא הייתה ספריה ולא חדר משאבים שאotton כה אהבתי בבית"ס "ויצמן".

באوتה תקופה הцентрפת עט כמה מחברי למועדון הקליעה של הגנד"ע. את מקומו של ביום"ס בחינוי תפשו התנועה ומועדון הקליעה. בעקבות האימונים בקורס קליעה יצאנו לתחרות ארצית בה זכיתי

אצליל במיוחד כשהיה רוכב על סוסו ולראשו כובע רחב שלדים. הוא היה מסוגל לי לטפל בסוסים וmdi פעמי אף לרכיב עליהםם.

בקרוב בيتנו בנה אבי רפת קטנה בה שכנו פרה ועז שישפכו לנו חלב. אימי הייתה מכינה מהחלב גבינות ויוגורטים. סמוך לביתנו הייתה חוות ניסיונות חקלאית שאת הצמחים שלא היו מושקים מבאר מקומית. מנהל החווה התגורר במקום, שנראה אז בענייני כ"אדמון החלומות". הבית שכן בתוך פרדס ואליו הובילה שדרת דקלים. בתוך של מנהל החווה הייתה ילדה בת גיל שפהכה לחברתי, הרבינו לשחק ביחד ולטועם מכל פירות החווה המיוחדים. המקום זכור לי כגן עדן של ממש.

הכל היה מאד צנوع באותו ימים. לבשו בגדים מתוצרת "אתא" ואת המשקדים היינו ממציאים לעצמנו. עם זאת, בית הספר עוד לא היהגי. בlatent בעיקר בענפי הספרות; הריצה, מירוץ השליחים והקפיצה למרחק.

עלי לציין שבבית הספר נחשפטי לרוב תרבויות של החברה הישראלית. הכרתי ילדים יוצאי ארצות רבות: בולגריה, צפון אפריקה, פולין ועוד. בלילה התפוצות, המנהגים והתרבות בילבל אותי ולא קיבלתי מההורם הסבר לתופעה. הטון המקובל אמרם היה: עם אחד, שפה אחת וגורל אחד, אך אני חשתי דוקא בשונות שבין העדות. זה סיכון אותי ואהבתי להתארח בתמי חברי ולראות את מנהיגיהם ומأكلיהם השונים.

אני זכר שבסנת 1956 פרצה מלחמת סיני או כפי שקרו לה אז "מבצע קדש". האנשים צבעו את פנסיהם מכוניותיהם בסיד כחול על מנת להופיע ורק חריצים קטן נותר חשוף לאורות.

באחד הערבים נשמעו קולות רעמים מכיוון מטווח סאן גין שבמושב בוסתן הגליל וראיתי את כדורי האש חוצים את האויר מצפון לדרום ולמזרחה. אלה היו פגזי המשחתת המצרית "איברהים אל אול" שהגיעה לחופי חיפה. מקץ כחצית שעה השתלו עלייה אנשי חיל הים לאחר שנפגעה מערכת ההיגוי שלו על ידי מטוס קרב ישראלי.

אחרי מלחמת סיני, האוירה בארץ השתנתה. הורי הגיעו למסקנה שהבית שאנו גרים בו אכן טוב

במסגרת ה"גדן" העתנדבותי לפעילויות שונות ולשם כך עברתי הכשרה בקורסים שהתקיימו ביישוב נורית שלל הגלבוע ובג'וערה. תחילה הוכשרתי כמ"כ ואחר כך כמ"מ. מאחר שה"גדן" ע' הקשר תלמידים לקרת גיסם לצבע, הפכתי מדריך לכיתות י' ו"יא ומצלתי את עצמי מאמין מחזוריים של תלמידים שלמדו מתחתי, ביניהם גם את דפנה.

## אלן המשפחה של משה

**משפחה של רוזה יוסף, אימנו של משה**  
להורייה של אימי, סבא משה וסבתא סילבי, היו חמישה ילדים: שלמה, הרשקו, אננה, אברום ורוזה. שלמה נשא לאישה את שרה (אחוטו של דוד ליפא, אביו של משה) ונולדו להם שני ילדים: זיגו וזינה. הם עלו ארץ באמצע שנות ה-60, כשנפתחו שערי

במקום הראשון כאלוף ישראל בклиעה למטרה. באותה תקופה הייתה גם פעיל בתנועת 'הנווער העובד והלומד' ואח"כ עברתי לשומר הצער'. ח"י החברה היו חשובים לנו מאוד ו"החברה" עמדו בראש סולם העדיפויות. יחד יצאנו לפעילויות בתנועה ולאימונים והכרנו היטב את כל שכבת הגיל שלנו במרכז עכו.

זכיתי בתחרות ציינה בגאווה בבית"ס ובירושם, נערך טקס מיוחד והוענק לי מגן מיוחד. ברוח הצעינות של אותן הזמנים הועבר המגן בשנה שלאחר מכון לזכה הבא.

אבא המשיך לנודד בין מקומות עבודה שונים. אימה, כמו רוב הנשים באותה תקופה, הייתה עקרת בית וכשהזדמנה לה לעבודה בתפירה ובטיקוני בגדים, הייתה מסייעת בכלכלת המשפחה. למרות שהבית הייתה קטנה וצפופה, בכל זאת היה תמיד מלא בבני משפחה וחברים.



משה, 2010

## **זהבה - "ספרת מלאי משפחתי"**

זהבה נולדה בIASI ב-1939. לצדתה ספוגה במראות מהמלחמה. בעיצומה של המלחמה זהבה ואירה הקטן נשארו לבד בבית עם האימה. האבא נשלח למחנה עבודה וחזר רק בתום המלחמה. ברומניה הسفיקה זהבה ללמידה רק שנים ספורות בבית ספר היסודי. עם העלייה לארץ השלים את לימודיה בבית הספר על פי חוק, ולמדה את מקצוע הספרות. ב-1957 פגשה על חוף הים את מיכה סלק, מדריך יפה תואר וכריזמטי מבית הספר לקציניים בעכו. לאחר שנת חיזורים אינטנסיבית, נישאו. בדירה החדשה שרכשו בעמל רב בעכו נולדו הבנים: יעקב ויאיר. בעבר מספר שנים עברו לדירה גדולה ומרוחקת בנרהיה, וuidית נספה למושפה כשהבנים למדו בבית הספר היסודי. זהבה ומיכה השקיעו מאמץ גדול בחינוך הילדים ודאגו לכל אחד יתפתח על פי יכולתו וכיشورיו. יעקב התגייס לחיל הים ושירת בסטי"לים. יair שירת בחיל חימוש וuidית המשיכה את המסורת ושירתה בחיל הים.

באoten השנים עבדה זהבה כסויעת בן ילדים, הרבהה להשתלם בתחום המקצועי ועשתה חיל. יעקב, הבכור, נישא לאלייס ונולדו להם מיקי, שירן (נישאה ב-2011) ואביב. יעקב עבד בתחום ההדרכה בתפן, והמשפחה מתגוררת במעונה. יair נישא למיכל ונולדו להם אופיר, ספריר וענבר.



רומניםיה בתקופת שלטונו של צ'אושסקו, והתגוררו ברעננה ובהרצליה.

**הרשקו** נישא לאנה ונולדו להם 3 ילדים: מאיר, לוטה ושרה-חיה. אננה נהרגה בהפצצה על יאסי בעת מלחמת העולם השנייה בעומדה בתור לקבלת נפט לחימום ולבישול והותירה אחריה שלושה יתומים קטנים. רוזה, אימו של משה, תמכה בהם אף ציידה את הבית לוטה בנדוניה לקראת חתונתה. המשפחה עלתה ארץها בשנת 1949 וגרה באשקלון עם ילדיהם ונכדיהם, שבט ענף וגדול.

אננה נישאה לאברהם ונולד לهم בן יחיד, אהרון. המשפחה עלתה ארץה בשנת 1958 והתגוררה בעכו. הבן אהרון נישא ועבר להתגורר ביקנעם. אברהם, בעלה של אננה, ניצל מרכיבת המוות הידועה, נשא עימיו את הטרואמה ממשך כל חייו והתקשה להתגבר עליה.

**אברום** נישא לאולגה ונולדו להם שני בניים: משה וקרול. המשפחה עלתה ארץה בראשית שנות ה-60 ומתגוררת בנצרת עילית.

**משפחתו של דוד (פאבל) ליפה, אביו של משה** לסבא אהרון ולסבתא זינה נולדו שני ילדים: שרה ודוד (פאבל). ההורים נפטרו שניהם בעודם צעירים והותירו את דוד יתום בהיותו בן תשע. אחותו שרה אספה אותו אל ביתה ונשאה באחריות לגידולו. ברבות הימים הפך דוד ל振奋 מומחה בעל שם והשפעה רבה בעיר.

**דוד** התהנתן עם רוזה ונולדו להם 3 ילדים: זהבה, אירה ומשה.

האחות שרה נישאה והפכה לאישה פעילה ואנרגטית לצד בעלה החולני שהיה דבק בלימוד התורה. לרשומות עמד בית קטן שלא סיפק את צרכי המשפחה. האישה הנמרצת בונתה בכוחות עצמה מטבח עשוי מתבן ומחומרים אחרים. המתבח שבונתה היה לשם דבר בקרוב המשפחה. היא טיפחה גינת ירק ובה גידלה בה את כל ירכות העונה שנוצרכו על ידי בני הבית.

כמנาง הימים ההם, הסיע ההדי במשפחה המורחבת היווה תמיינה רובה לכל ענפי המשפחה והפרק לדרך חיים בקהילה.



טיול משפחתי אחרון לפני פטירתו של מיכה

לעכו הוא סיים את בית הספר הייסודי "התומר". כנער למד את מקצוע המסגרות ועסק בו עד לגיוסו לצה"ל. בצבא שובל לגולני ושירות כחיל קרבי בגודן 13. בהמשך תכנן להתקבל לחברת "אגד", لكن למד נהיגה על אוטובוסים ועבד כசדר בחברה. כמו כן הוציא רישיונות נהיגה על מוניות, משאיות ואמבולנס.

אריה הציגן בספורט ושיחק בתורן מקשר שמאלית ב"פועל עכו". כמו כן אהב מאוד את עולם הריקוד והמוסיקה הקצבית. הוא השתתף בלחת ריקודי עם, והשתתף במסיבות הריקודים הסלוניים.

ב-1967 הכיר את שרה ממושב לימן ולאחר הכרות קצרה נישאו. בתחילת נרו בדירה קטנה במושב, אך לאחר תקופה קצרה עברו לבית שבו יגדלו את שלושת הילדים: אילן והთומות מירב ומיכל. עם המעבר למושב אריה החל לעסוק בחקלאות. יחד עם יהודה בנד, אביה של שרה, הם גידלו בהצלחה פלפלים, בננות, אבוקדו ופרי הדר.

יאיר עבד כמנהל בתחום השיווק הבינלאומי בישכר. המשפחה מתגוררת בנירה. עידית נשאה לגילו ונולדו להם עדי, רון-מיכאל ותומר. עידית עבדה כמצירה בכירה בתיכון קריית-חימם. המשפחה מתגוררת בנירה.

ב-1997 נפטר מיכה לאחר מחלת קשה. קולו הרוועם של קברנית המשפחה נדם. האבoda הייתה גדולת למשפחה ולבית הספר שאהבו והערכו את האיש וב הפעלים והמעלות. לאחר מותו ממשיכה זהבה לנאות את המשפחה הגדולה ביד רמה. לצד התפקידים הסבטיים זהבה בנתה לה חברה מלוכדת של נשים המטילות ומבלות יחד בארץ ובחו"ל.

### אריה - "ספר מלאי משפחתי"

אריה נולד ביולי-1941. כשהמלחמה הסתיימה אריה לא הספיק ללמוד בבית ספר רומני, וכשהמשפחה עברה



הייא עבדת בתחום בחברה פרטיט. מירב ואילן בנו בית  
במושב, קרוב להורים.

מייכל למדה את רזי העיסוי המקצועית והתמחתה בו.  
הייא נישאה למרסלו ונולדו להם מעין ורותם. במקביל  
סייעה מייכל למרסלו בתחום המסענות, ובהמשך אילן  
הצטרף לשותפות במסעדת. עד היום מסענת מורגנפלד  
באכזיב ידועה במטעמה.

מייכל גרה במושב, בבית קרוב לאחיה והוריה.

בכל ימות השנה ביתם של אריה ושרה הוא בית פתוח לכל  
שבט השנiorים, ובמקביל הם לא מזניחים את הבילויים  
עם החברים והמשפחה בארץ ו בחו"ל.

במקביל הם פיתחו את ענף הלול, וניהלו בהצלחה  
מסענת נופשים במרכזה המושב.  
בזכות חרכצטו וכיישוריו בתחום הטכני והניהולי, אריה,  
יחד עם שרה והוריה, הקימו משק חקלאי מניב ומשגשג.  
אייל, מירב ומיכל סיימו את בית הספר התיכון  
והתגייסו לצבא.

אייל נישא ללייזי ונולדו להם שחר, עידן וליאור. אייל  
למד אדריכלות נוף ועובד בתחום, כמו כן הוא מסייע  
לאריה בתקופת קטיפים או משלוחים. אייל ומשפחה  
מתגוררים בשכנות להורים.

mirb נישאה לאילן ונולדו להם ניצן ועמית. מירב למדה  
הנהלת חברות ועבדה ב"תפן" שנים ארוכות. ביום

## אפילוג

**דפנה:**

לעתים הczטערתי על כך שלא נולדו לי אחים או אחיות. ידעתי שהייתי ילדה אהובה, רצiosa. אהבה זו שמקבלים בילדות אינה נמנעה והיא נתנת כוחות פנימיים המאפשרים לך להתמודד עם החיים ולהגביה עופ... .

האם אפשר להתגבר ולהישאר, בפינה חבויה של הנפש, לצד קטנה? האם אני, כמו העצים, שומרת בלבבי סימנים מעגליים מכל תקופות חייו?

למרות שהфизיקאי הוקינג קבע בודדות שאין חיים לאחר המות, וכי הלא מודע אינו מכיר במות, אני ממשיכה לנהל מונולוג פנימי, כעין שיחה דמיונית, עם הורי שנטרו. וכי איך אשלים עם אובדן?

האם בעקבות הגעגוע התמידי, אתעלם ממגרעותיהם ואציגם אנשים מושלמים? אולי...

הם, שחוו אירועים חיצוניים מט/photos כולם: המהפהכה הקומוניסטי, עלייתו של היטלר לשולטן ומלחמת העולם השנייה וכל מה שבא בעקבותיה, הבריחה מאירופה והסתגלות לחיים הקשים בארץ, לא הרבו לדבר ולספר על כך. הם העדיפו לנצור את החוויות לעצם. נראה שטעומות הנפש שנדרשו מהם להקמת המשפחה, לקיום היומיומי ולהשתלבותם בחברה הישראלית - כל אלה הדיחקו את העיסוק בעברם לאיזו פינה عمוקה בנפשם.

ניתן לומר שחיי הורי עוצבו בהשפעת המהפהכה והמלחמות: המהפהכה התעשייתית והמודרנית שבאה



### אני לא הייתי אחד מששת המילוניים

אני לא הייתי אחד מששת המילוניים שמתו בשואה ולא הייתי אפילו בין הניצולים ולא הייתי אחד מן השישים ריבוא שיצאו ממכרים אבל הגעתי לארץ המובטחת מן הים. אני לא הייתי בין כל אלה אבל האש והעשן נשארו بي, ועמודי אש ועמודי עשן מראים לי את הדורך בלילה ובוים, ונשאר ביחס הפוך המטוהר אחר יציאות החורום ולאחר המקומות הרכים, אחר ערונות הארץ להמלט לתוך החולשה ולתוך התקווה ונשארה כי תאות החיפוש אחר מים חיים בזיכרון שקט אל הסלע ובמכוות טרוּף. אחר כך שתיקה בלי שאלות ובלוי תשובה. ההיסטוריה היהודית וההיסטוריה העולמית טחנתות אותי בינהן, לפחות עד זך כשת אי-בני ריחים ושות המשמש ושות הירח מקדימות זו את זו או מפגרות זו אחר זו וקופצות וונתנות תנעה מתמדת לח'י ואני לפחות נפל ברוח שבינהן להתחבא בו או לשקו. . .

**'הודה עמיח'**



או התה, שהם יושבים לידיו ואני מספרת להם על החדשות האחרוניות. מעדכנת אותם בהתקפותיו המשפחתיות ואוותם רגעים דמיוניים מטענים בי כוחות מחודשים להמשך חי. איך אשיב אל אפי את ריחו של הטבק שאבי עישן?

לפעמים עולה בעני רוחי ביקור שלהם בבתי והוא מלא געוגעים ורוך. במחשבותי אני מספרת להם על ילדי ועל נכדותי, על הסרטים והציגות שראיתי לאחרונה, על ימי ההולדת ועל כל הדברים המכלאים את חינוי. אני מרגינה שמדוברם הנסתור הם ממשיכים להיותשותפים פעילים בחיי.

כדי לחוש בקרבתו של אבי, אני עונדת לצווארי שרשרת זהב שקנה לי זמן קצר לפני מותו. שרשרת זו ממחישה לי את נוכחותו בעולם.

ולעתים אני חושבת שעבר כבר יותר מדי זמן מאז נעלמו מחיי ועליהם לשוב, כמו שחזרים מנסעה או מהיעדרות ממושכת. הכאב עמוק יותר בחגים, בשבתו או לשמע מגינה רחוכה, שיר או שסתם ללא סיבה, מציף אותי געוגע בעקבות היזכורות העמומה. לפעמים, מתחלחות העיניים, מרגיניהם צביטה בלב, הגرون מתכווץ והכאב העמוק מתפרק החוצה מעורב בזיכרונות היקרים...

nocחותם הצנואה, הנחבות אל הכלים, מקרינה מהחפצים המעניינים שהשאתי לי לזכרת.

בעקבותיה, מתן האמנציפציה, מלחמת העולם הראשונה וכמוון, מלחמת העולם השנייה. למרות הזיהות האירופאית שהרاؤו לפני חוץ, מעגל הזיהות הראשון היה ונשאר הזיהות היהודית.

אני, שהייתי בעברם ה"צברית" הישראלית הגאה, נשאת היום בקרבי גם את התרבות האירופאית שהפכה לחלק ממשמעותי בחיי.

"העגלה המלאה" שהם יבואו מ"שם", לא נמוגה. היא חיללה בעקביפין לתוך חדרי תודעתה והפכה לחלק בלתי נפרד ממנה.

אף שהורי באו מועלם שטופ אידיאולוגיות, הם לא קיבלו אותן באופן דוגמאתי ולא הכניסו אותן אל ביתה. סולם הערכיהם שלהם היה גבוה מאוד אבל הם נמנעו מאמונה עיוורת באידיאולוגיה כלשהי והתמקדו, בעקבות המלחמה, בכבוד האדם ואהבתו באשר הוא, ביושר ובהגינות. האמרה המרכזית הייתה: "תהייה בן אדם (מענטש)!" וכך באו לידי ביתוי גם ערכי היהדות מבית אבא.

בשתיקתם הגדולה על מה שעבר עליהם, הגיעו את סקרנותי, שבאה לאחר מותם. אני חושבת שככל בני הדור שלי הבינו עד כמה ההורים אלה שבאו "שם" היו יקרים להם.

ברבות השנים למדתי גם להעיר יותר ויותר את בחירותם בארץ ישראל ודבקותם בה למרות כל הפיתויים שעמדו בפניהם באלה"ב או באנגליה. הם היו שלמים עם החלטתם ונאחזו בארץ בכל מחיר. והיום, עם קורטוב העצב על חסרון, בטוחה אני שהיו רוחים נחת מהמשפחה שהקימו.

שם, בשמיים השלולים, ודאי הם חשים בשובו של האביב ובניחוחות השמחה המפעמים בנו; לאסף נולדו עלמה ומיקה המסבות לכולנו אושר רב ולנדב: יעל, מעין ורעות, עלמות חן דעתניות, ורדילדתנו הינוקה התקדשה והיא בונה משפה עם פיני, אהוב ליבה.

אין ספק שהחובן הדורי מצבע על זכותכם לשיר היל, כי המשאלת שנשאתם בלביכם בעת המלחמה: "איברלייבן דאר דויטש" - לעבור את המלחמה - אכן מולאה. נצמדתם לחיים ובניתם שרשרת דורות שלא תנתק...

לא פעם, אני מדמיינת לעצמי, בעת שתית הקפה





